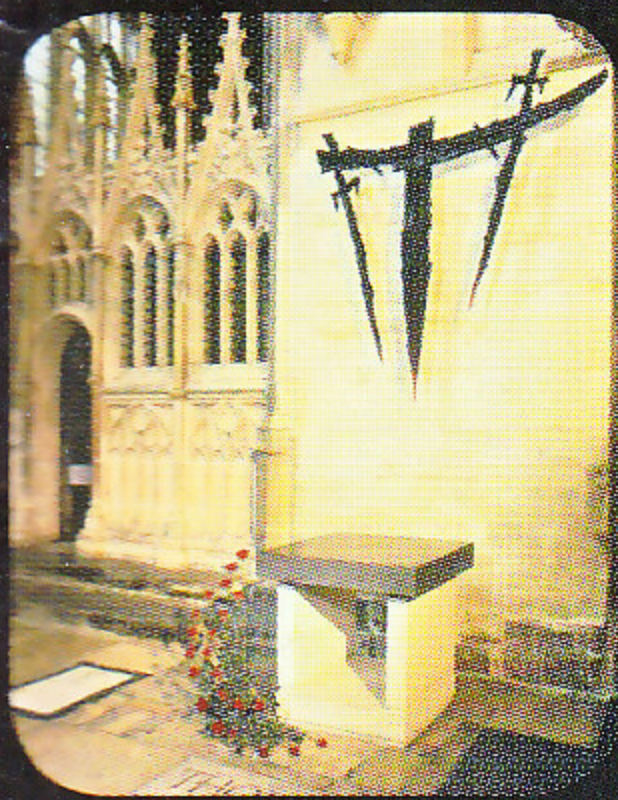


Willkommen

in der Kathedrale von Canterbury



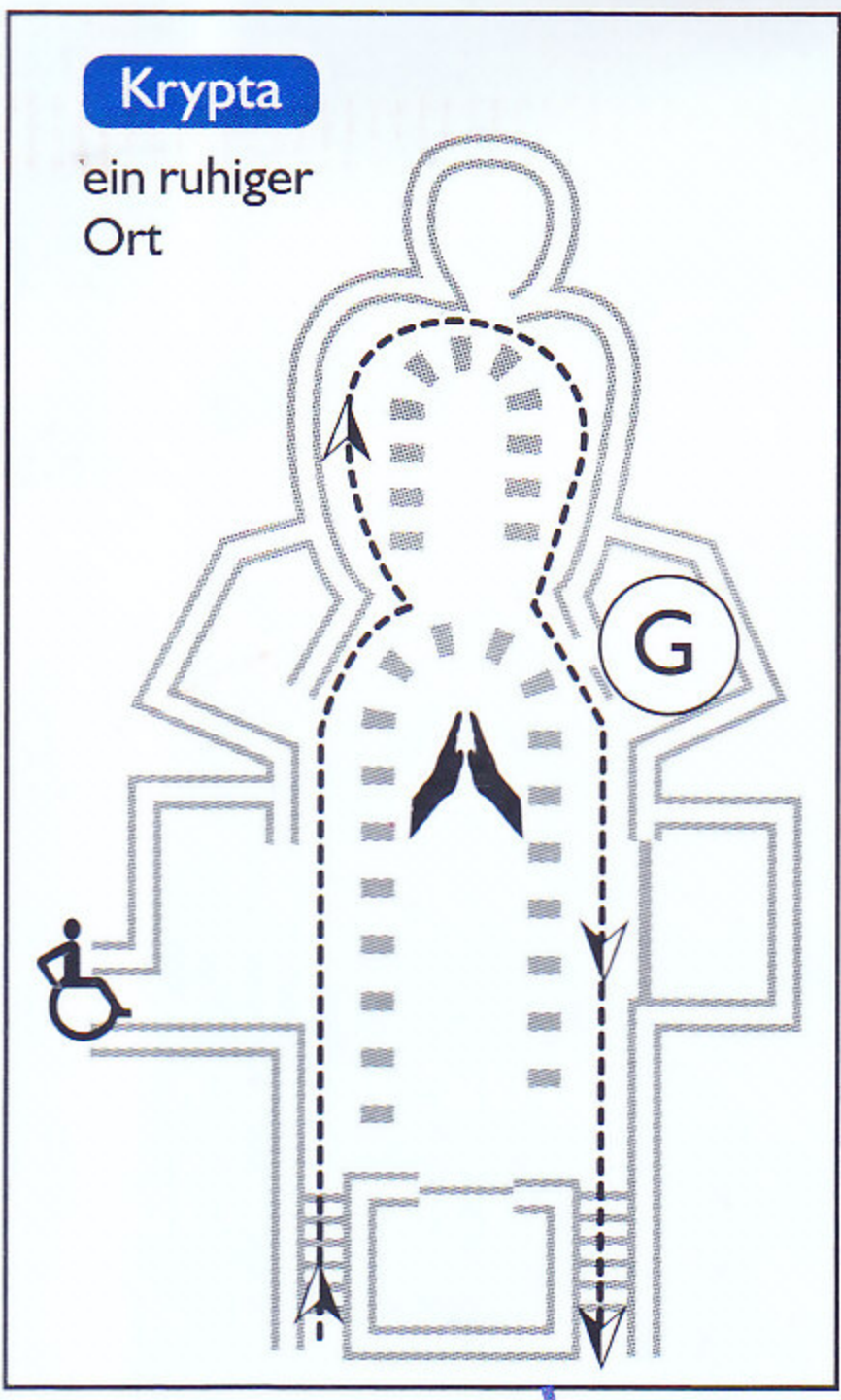
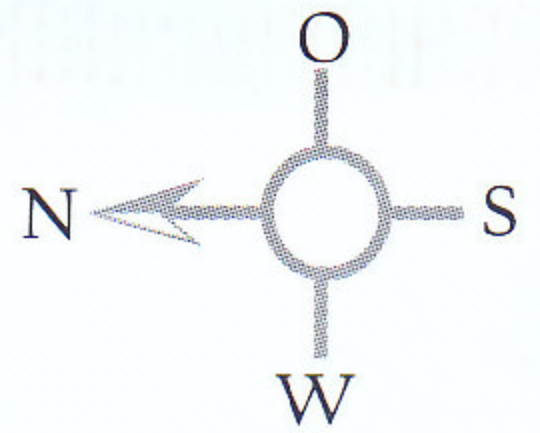
Eine lebendige
christliche
Gemeinschaft, in
der seit mehr als
1.400 Jahren Gebete
gesprochen werden



CANTERBURY
cathedral

Krypta

ein ruhiger Ort



Stufen zur Krypta



Kapitel-saal

Martyrium

Chor-raum

Turm Bell Harry

Ausgang aus der Krypta





AUSGANG



Kreuzgang

Langhaus



-  Orte für Gebete
-  Rollstuhlgerecht

ERFORSCHEN STAUNEN ENTDECKEN

Willkommen

Die Kathedrale von Canterbury heißt Besucher seit den Tagen mittelalterlicher Pilgerfahrten willkommen. Wir setzen diese Tradition heute fort und freuen uns darauf, Ihnen diesen großartigen heiligen Ort zu zeigen.

Audioführungen sind im Langhaus erhältlich

Führungen Mo – Fr 10:30, 12:00 und 14:00 Uhr (14:30 im Sommer). Sa 10:30, 12:00 and 13:00 Uhr. Karten sind am Informationszentrum erhältlich.

Bücher über die Kathedrale im Shop oder beim Informationszentrum

Fotografieren für den persönlichen Gebrauch ist erlaubt, außer in der Krypta oder während Gottesdiensten

Die Kathedrale und ihre Geschichte

Im Jahr 597 n. Chr. schickte Papst Gregor der Große einen Mönch, Augustinus, als Missionar nach England. Augustinus errichtete seinen Sitz (oder „Cathedra“) und ein Kloster in Canterbury und wurde Englands erster Erzbischof.

Im Jahr 1170 wurde Erzbischof Thomas Becket in der Kathedrale ermordet und als wenig später Wunder stattgefunden haben sollen, wurde die Kathedrale zu einem der wichtigsten Pilgerzentren Europas.

Die Kathedrale ist der Sitz des Erzbischofs von Canterbury und nach wie vor eine aktive, lebendige Kirche, in der jeden Tag Gottesdienste stattfinden (viele davon von unserem weltbekanntem Chor gesungen). Für Millionen von Anglikanern weltweit ist die Kathedrale ihre Mutterkirche.

Für mehr Informationen



In der Kathedrale gibt es viele ausgetretene Stufen und unebenen Boden. Bitte seien Sie vorsichtig beim Umhergehen.

Das Langhaus

(im spätgotischen Perpendicular Style des 14. Jahrhunderts erbaut)

Schauen Sie in die Höhe und sehen, wie die Säulen sich in den Himmel recken. Im Mittelalter war das Langhaus ein zwangloser Versammlungsort für Pilger, während formellere Anbetung im Chorraum stattfand. Heute nutzt man das Langhaus an bedeutenden Festtagen und im Hochsommer für das Sonntagsabendmahl sowie für viele Sondergottesdienste und Konzerte.

Das Martyrium Mord in der Kathedrale

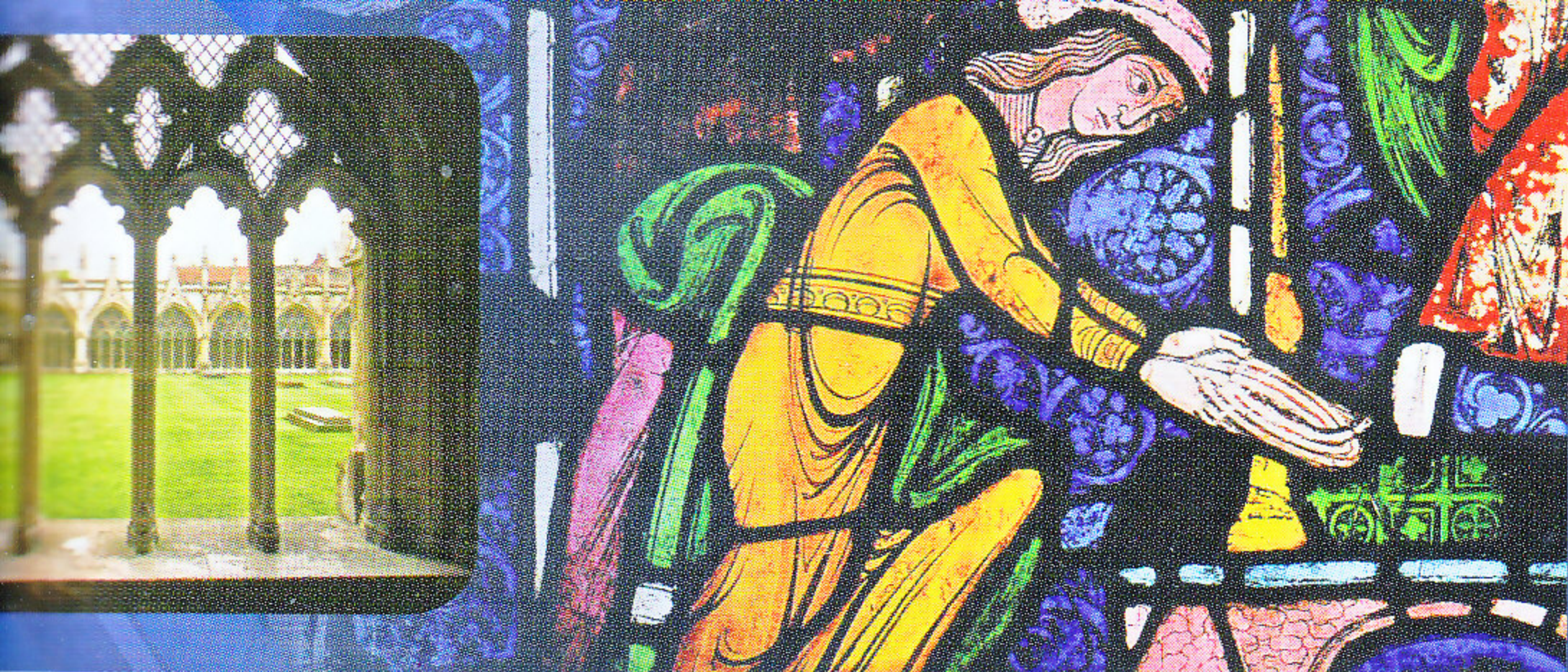
Canterburys Rolle als eines der wichtigsten Pilgerziele Europas ist untrennbar mit dem Mord am berühmtesten Erzbischof der Stadt, Thomas Becket, im Jahre 1170 verbunden. Als König Heinrich II. – nach einem lang andauernden Streit – ausgerufen haben soll: „*Wer wird mich von diesem aufrührerischen Priester befreien?*“, machten sich vier Ritter auf nach Canterbury und ermordeten Thomas an dieser Stelle, die wir nun das Martyrium nennen.

Vom Martyrium aus gelangen Sie durch die großen Holztüren in den Kreuzgang und den Kapitelsaal.

Kreuzgang und Kapitelsaal

Der Kreuzgang und der Kapitelsaal bildeten das Zentrum des klösterlichen Lebens. Der Kreuzgang verband die verschiedenen Teile des Klosters und im Kapitelsaal trafen sich die Mönche für ihre täglichen Versammlungen, bei denen sie über ihre Tätigkeiten sprachen und ein Kapitel aus der Benediktinerregel lasen.

Wenn Sie im Kreuzgang an die Decke blicken, sehen Sie wunderschöne Steinreliefs, die Ordensschilder und faszinierende Gesichter und Tiere abbilden. Heute erhalten unsere 18 Steinmetze die Arbeit ihrer Vorgänger aus dem Mittelalter, aber erschaffen auch neue Reliefs, die genauso komplex und wunderschön sind.



Gehen Sie wieder durch das Martyrium zur

Krypta



Die Krypta ist ein ruhiger Ort für Gebete und Besinnung. Bitte helfen Sie uns dabei, ihren speziellen Charakter zu erhalten.

Die Krypta ist der älteste Teil der Kathedrale und geht auf das 11. Jahrhundert zurück. Beachten Sie die Rundbögen, die typisch für die romanische (normannische) Architektur sind, und die wunderschönen gemeißelten Kapitelle und verzierten Säulen.

Die Östliche Krypta beherbergte von 1170 bis 1220 das Grab von Thomas Becket, das dann in die darüber gelegene Trinitätskapelle (Trinity Chapel) verlegt wurde.

Vergessen Sie nicht, die St.-Gabriel-Kapelle (G) zu besichtigen, wo Sie einige der ältesten christlichen Wandmalereien des Landes sehen können.

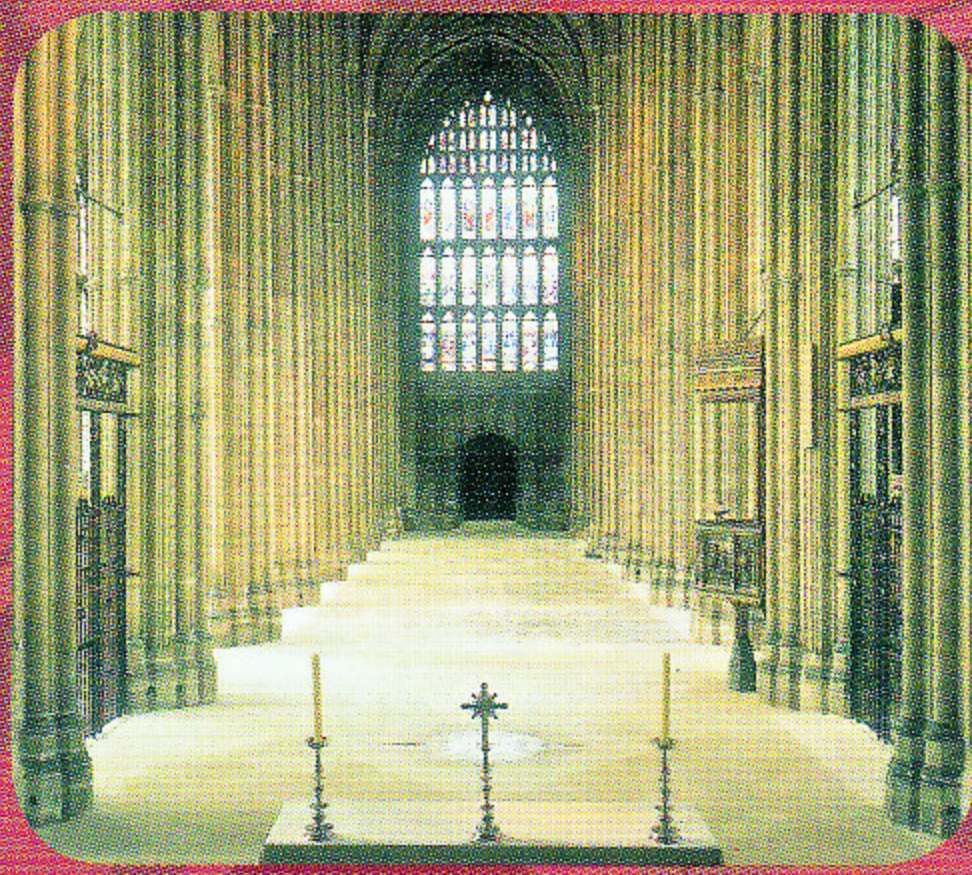
Der Turm „Bell Harry“

Am Ende der Stufen, die in den Chorraum hinaufführen, sollten Sie in die Höhe blicken, um die eindrucksvolle fächerförmige Gewölbedecke des Turms zu sehen. Das Rondell mit dem alten Klosterschild (IX = Jesus Christus auf Griechisch) ist eine Falltür, die genutzt wurde, um Baumaterial und die Glocke hoch in den Turm zu befördern.

Der Chorraum und die Trinitätskapelle

Beide Teile der Kathedrale wurden nach einem verheerenden Feuer im 12. Jahrhundert wieder aufgebaut und erweitert. Beachten Sie besonders die Spitzbögen, die typisch für die gotische Architektur sind, und sich sehr von den Rundbögen unterscheiden, die Sie in der Krypta gesehen haben.

Die Trinitätskapelle beherbergte von 1220 bis 1538 den Schrein des Heiligen Thomas, bis er auf Geheiß von Heinrich VIII. zerstört und entfernt wurde. Wunderschöne Buntglasfenster aus dem 12. Jahrhundert zeigen Wunder und Geschichten in Zusammenhang mit dem heiligen Thomas. In der Trinitätskapelle befinden sich auch die königlichen Gräber von König Heinrich IV. und Edward, Fürst von Wales, bekannt als „Der Schwarze Prinz“.



Besucher mit Behinderungen

Wir haben eine Reihe von Einrichtungen für Besucher mit speziellen Bedürfnissen. Hilfe sowie eine Broschüre erhalten Sie beim Informationszentrum oder beim Personal in der Kathedrale.

Warum nehmen Sie nicht an einem unserer Gottesdienste teil, um Ihren Besuch der Kathedrale von Canterbury abzurunden?

Sonntags

Heiliges Abendmahl		08:00
Morgenandacht (od. von der King's School gesungen)		09:30
Gesungenes Abendmahl (mit Predigt)		11:00
Hugenotten-Gottesdienst (auf Französisch)		15:00
Chor-Abendandacht		15:15
Abendgottesdienst (mit Predigt)		18:30

Montag - Freitag

Morgenandacht		07:30
Heiliges Abendmahl	täglich und an Patronatsfesten	08:00 11:15
	Mittwochs	11:15
	Donnerstags	18:15
Abendandacht (normalerweise gesungen)		17:30

Samstags

Heiliges Abendmahl		08:00
Morgenandacht		09:30
Abendandacht (normalerweise gesungen)		15:15

(Diese Zeiten können manchmal variieren. Bitte informieren Sie sich am Tages-Aushang oder fragen Sie unser Personal.)



CANTERBURY
cathedral

Cathedral House, The Precincts, Canterbury CT1 2EH
Telefon: +44 (0) 1227 762862 Fax: +44 (0) 1227 865222 / 250
E-Mail: enquiries@canterbury-cathedral.org



Die Anlagen der Kathedrale (Domfreiheit)

Besucher können viele Hinweise auf die klösterliche Vergangenheit der Kathedrale finden, von den Ruinen des Krankenflügels bis zum Getreidespeicher, der Backstube und der Brauerei (heute Teil der King's School).

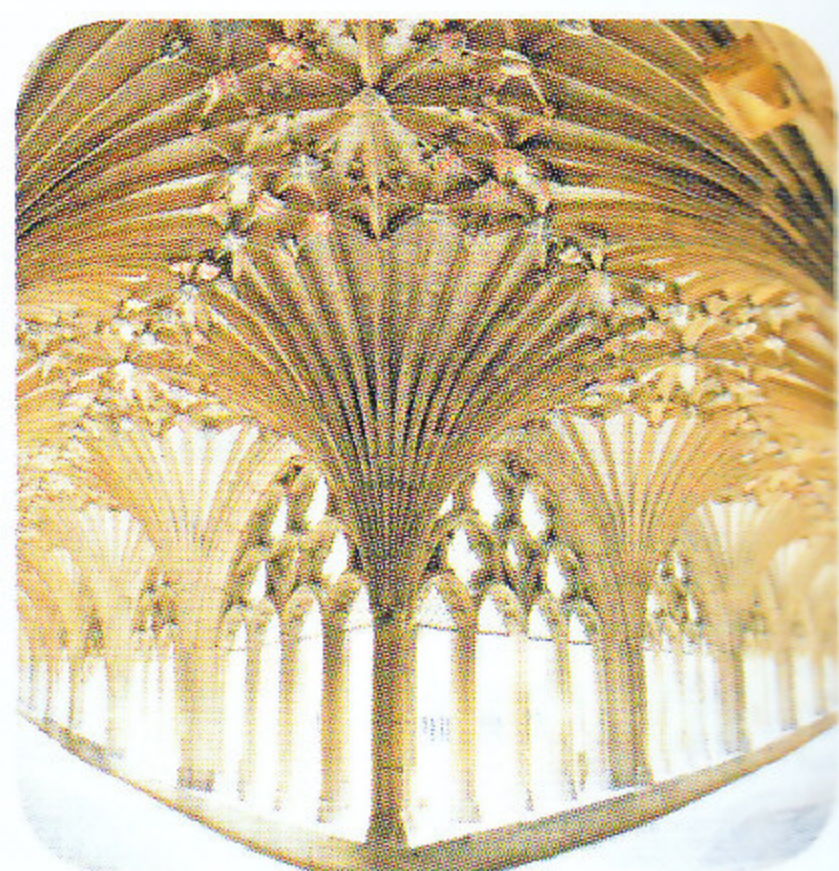
Auf der Nordseite befindet sich der **Kräutergarten (H)**, der jüngst von den Gärtnern der Kathedrale um die Ruinen des Klosterschlafsaals herum angelegt wurde.

Im Mittelalter wurden Kräuter für medizinische Zwecke verwendet, aber auch zum Bierbrauen, als Streu, zum Färben, zur Herstellung von Tinte und zur Luftauffrischung.

Gleich daneben findet man den **Wasserturm (W)**, ein Meisterwerk der Romanik, das einst das Zentrum der klösterlichen Wasserversorgung darstellte.

Das moderne Gebäude an der Südseite ist die **Cathedral Lodge** (Internationales Studienzentrum) **(L)**, die erstklassige Hotelzimmer und Konferenzräume bietet.

Vor dem Verlassen des Geländes sollten Sie dem **Shop der Kathedrale (S/K)** einen Besuch abstatten. Souvenirs waren immer wichtig für Pilgerreisen und wir hoffen, dass auch Sie ein Andenken an Ihren Besuch mitnehmen werden. Ein Kiosk (nur in der Saison geöffnet) bietet **heiße und kalte Getränke, Snacks und Sandwiches an.**





Die Kathedrale, die Abtei St. Augustinus (St Augustine's Abbey) und die St.-Martins-Kirche (St Martin's Church) gehören zum Weltkulturerbe der UNESCO.

Einmal in der Stunde spricht der Kaplan der Kathedrale ein Gebet.

Bitte seien Sie während der Gebete leise und stimmen Sie gerne mit ein in:

The Lord's Prayer (Das Vaterunser)

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done, on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation;
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, the power and the glory,
for ever and ever. Amen.



Wir hoffen, Sie genießen Ihren Besuch bei uns. Dieses großartige Gebäude kostet mehr als 18.500 £ pro Tag an Instandhaltung und Unterhalt. Wir erhalten keine Unterstützung vom Staat und sind von den Einnahmen durch unsere Besucher abhängig. Wir danken Ihnen für Ihren Beitrag.